



**Strojirenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise)**  
Certifikační orgán certifikující produkty / Product Certification Body  
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika / Czech Republic

## CERTIFIKÁT / CERTIFICATE

nařízení vlády č. 117/2016 Sb. a směrnice 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)  
Government Regulation 117/2016 Coll. and Directive 2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)

Číslo:  
Number **EMC-B-02087-21**

Výrobce:  
Manufacturer

MANDÍK, a.s.  
Dobříšská 550  
267 24 Hostomice  
Česká republika – Czech Republic

Výrobky:  
Products

Infrazářiče tmavé na plynná paliva  
Infrared radiant heaters burning gas

Typ/Model:  
Type/Model

HELIOS ....  
viz 2. a 3. strana / see Pages 2 and 3

Aplikované normy:  
Standards applied

ČSN EN IEC 61000-6-2 ed. 4:2019, ČSN EN IEC 61000-6-4 ed. 3:2019

Podklad pro vydání certifikátu:  
Basis of Certificate issuance

Závěrečný protokol č. 30-15666/EZ ze dne 2021-11-10  
Final Report 30-15666/EZ of 2021-11-10

Certifikát platí do:  
Certificate valid until

2026-11-29

Strojirenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že výše uvedené výrobky jsou ve shodě se základními technickými požadavky stanovenými v příloze 1 a že technická dokumentace odpovídá příloze 2 k nařízení vlády č. 117/2016 Sb. (odpovídá příloze I a II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU). Výsledky přezkoumání technické dokumentace, údaje potřebné k identifikaci výše uvedených výrobků a závěry přezkoušení jsou obsaženy v závěrečném protokolu. Pravidla pro nakládání s certifikátem jsou uvedena na 4. straně.

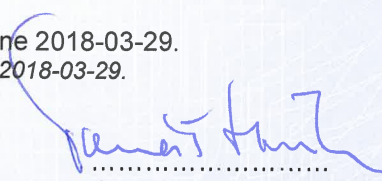
*Strojirenský zkušební ústav, s.p., Engineering Test Institute, Public Enterprise, hereby confirms that the above-mentioned products are in conformity with the essential technical requirements set forth in Annex 1 and that the technical documentation conforms to Annex 2 of Government Regulation 117/2016 Coll. (corresponding to Annex I and Annex II of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council). The results of the technical documentation review, the data necessary for identification of the above-mentioned products and the conclusions drawn from testing are contained in the Final Report. The rules for using the Certificate are specified on Page 4.*

Použité certifikační schéma: SZÚ-1a:2020.00 (vychází ze schématu 1a ISO/IEC 17067, založeno na zkoušení a inspekci).  
Product certification scheme applied: SZÚ-1a:2020.00 (based on Scheme 1a of ISO/IEC 17067, which is based on testing and inspection).

Tento certifikát ruší dnem vydání certifikát č. E-30-01453-16-rev. 1 ze dne 2018-03-29.  
This Certificate cancels on the day of issue Certificate E-30-01453-16-rev. 1 of 2018-03-29.

Brno, 2021-11-30



  
Ing. Tomáš Hruška  
ředitel  
Director

EMC-B-02087-21 Strana - Page 1/4



Specifikace typů a variant / Specification of types and versions:

	Typové označení / Type designation (varianty / Versions)				
	HELIOS 10-UM (+ e)	HELIOS 20-UM (+ e)	HELIOS 30-UM (+ e)	HELIOS 40-UM (+ e)	HELIOS 50-UM (+ e)
Příkon jmenovitý G31 <i>Nominal input G31</i> [kW]	10,5	20,1	29,9	40,3	50,9
Jmenovité napětí <i>Nominal voltage</i> [V]	230				
Jmenovitá frekvence <i>Nominal frequency</i> [Hz]	50				
Elektrický příkon <i>El. input</i> [W]	220				
Stupeň ochrany krytem <i>Ingress protection</i>	40				

	Typové označení / Type designation (varianty / Versions)				
	HELIOS 10-LUM (+ e)	HELIOS 20-LUM (+ e)	HELIOS 30-LUM (+ e)	HELIOS 40-LUM (+ e)	HELIOS 50-LUM (+ e)
Příkon jmenovitý G31 <i>Nominal input G31</i> [kW]	10,5	20,1	29,9	40,3	50,9
Jmenovité napětí <i>Nominal voltage</i> [V]	230				
Jmenovitá frekvence <i>Nominal frequency</i> [Hz]	50				
Elektrický příkon <i>El. input</i> [W]	220				
Stupeň ochrany krytem <i>Ingress protection</i>	40				

Poznámka:

UM .....infrazářič ve tvaru U, modulovaný  
 LUM .....infrazářič ve tvaru U, modulovaný, prodloužený  
 U .....infrazářič ve tvaru U, jednostupňový  
 I .....infrazářič ve tvaru I, jednostupňový  
 UD .....infrazářič ve tvaru U, dvoustupňový  
 LU .....infrazářič ve tvaru U, jednostupňový, prodloužený  
 LUD .....infrazářič ve tvaru U, dvoustupňový, prodloužený  
 + .....infrazářič s izolací  
 e .....infrazářič s ekonomizérem

Note:

UM .....U-shape, modulated infrared heater  
 LUM .....U-shape, modulated infrared heater, extended  
 U .....U-shape, single-stage infrared heater  
 I .....I-shape, single-stage infrared heater  
 UD .....U-shape, two-stage infrared heater  
 LU .....U-shape, single-stage infrared heater, extended  
 LUD .....U-shape, two-stage infrared heater, extended  
 + ..... Insulated infrared heater  
 e ..... Infrared heater fitted with economizer





Typové označení (varianty) Type designation (Versions)	Tepelný příkon Heat input [kW]	Délka infrazářiče Infrared heater length [m]	Jmenovité napětí Nominal voltage [V]	Jmenovitá frekvence Nominal frequency [Hz]	Elektrický příkon Electric input [W]
HELIOS 33 SUD(+ e)	36,0	10,8	230	50	100
HELIOS 50 SUD(+ e)	49,5	14,8	230	50	100
HELIOS 70 SUD(+ e)	75,2	14,8	230	50	250
HELIOS 33 SU(+ e)	36,0	10,8	230	50	100
HELIOS 50 SU(+ e)	49,5	14,8	230	50	100
HELIOS 70 SU(+ e)	75,2	14,8	230	50	250
HELIOS 70 SID(+ e)	75,2	20,2	230	50	250
HELIOS 100 SD(+ e)	2x49,5	21,5	230	50	200
HELIOS 70 SI(+ e)	75,2	20,2	230	50	250
HELIOS 100 S(+ e)	2x49	21,5	230	50	200
HELIOS 10-U(+ e)	12,5	3,8	230	50	100
HELIOS 20-U(+ e)	19,9	5,3	230	50	100
HELIOS 30-U(+ e)	33,0	6,8	230	50	100
HELIOS 40-U(+ e)	41,0	8,3	230	50	100
HELIOS 20-l(+ e)	24,0	10,0	230	50	100
HELIOS 30-l(+ e)	36,5	13,0	230	50	100
HELIOS 40-l(+ e)	42,0	16,0	230	50	100
HELIOS 20-UD(+ e)	19,9	5,3	230	50	100
HELIOS 30-UD(+ e)	33,0	6,8	230	50	100
HELIOS 40-UD(+ e)	41,0	8,3	230	50	100
HELIOS 20-LU(+ e)	19,9	6,8	230	50	100
HELIOS 30-LU(+ e)	33,0	8,3	230	50	100
HELIOS 40-LU(+ e)	41,0	9,8	230	50	100
HELIOS 50-LU(+ e)	49,5	11,3	230	50	100
HELIOS 20-LUD(+ e)	19,9	6,8	230	50	100
HELIOS 30-LUD(+ e)	33,0	8,3	230	50	100
HELIOS 40-LUD(+ e)	41,0	9,8	230	50	100
HELIOS 50-LUD(+ e)	49,5	11,3	230	50	100

**Poznámka:**

SUD.....infrazářič ve tvaru U dvoustupňový  
SU.....infrazářič ve tvaru U jednostupňový  
SID.....infrazářič ve tvaru I dvoustupňový  
SD.....2 x infrazářič ve tvaru I dvoustupňový  
SI.....infrazářič ve tvaru I jednostupňový  
S.....2 x infrazářič ve tvaru I jednostupňový  
+.....infrazářič s izolací  
e.....infrazářič s ekonomizérem  
U.....infrazářič ve tvaru U jednostupňový (průměr sálavé trubice 102 mm)  
I.....infrazářič ve tvaru I jednostupňový (průměr sálavé trubice 102 mm)  
UD.....infrazářič ve tvaru U dvoustupňový (průměr sálavé trubice 102 mm)  
ID.....infrazářič ve tvaru I dvoustupňový (průměr sálavé trubice 102 mm)  
LU.....infrazářič ve tvaru U jednostupňový, prodloužený (průměr sálavé trubice 102 mm)  
LUD.....infrazářič ve tvaru U dvoustupňový, prodloužený (průměr sálavé trubice 102 mm)

**Note:**

SUD..... U-shape, two-stage infrared heater  
SU..... U-shape, single-stage infrared heater  
SID..... I-shape, two-stage infrared heater  
SD..... 2 x I-shape, two-stage infrared heater  
SI..... I-shape, single-stage infrared heater  
S..... 2 x I-shape, single-stage infrared heater  
+..... Insulated infrared heater  
e..... Infrared heater fitted with economizer  
U..... U-shape, single-stage infrared heater (102 mm diameter radiant tube)  
I..... I-shape, single-stage infrared heater (102 mm diameter radiant tube)  
UD..... U-shape, two-stage infrared heater (102 mm diameter radiant tube)  
ID..... I-shape, two-stage infrared heater (102 mm diameter radiant tube)  
LU..... U-shape, single-stage infrared heater, extended (102 mm diameter radiant tube)  
LUD..... U-shape, two-stage infrared heater, extended (102 mm diameter radiant tube)

## PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM

Splnění požadavků nařízení vlády č. 117/2016 Sb. (směrnice 2014/30/EU) bylo odvozeno ze splnění požadavků použitých norem, které jsou uvedeny na 1. straně certifikátu. Novelizace některého z uvedených normativních dokumentů, zejména novelizace norem nebo vydání nových norem, může změnit skutečnosti, za kterých byl certifikát vydán. V takovém případě je třeba použitelnost certifikátu přezkoumat.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, jejichž specifikace je uvedena na 1. až 3. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Bez písemného souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu se nesmí certifikát reprodukovat jinak než celý. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může být sankcionováno.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokládat vlastnosti výrobků, u nichž byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p., změna ovlivňující shodu s použitými normami a technickými předpisy.

Certifikační orgán požaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

### RULES FOR USING THE CERTIFICATE

*Fulfilment of the requirements of Government Regulation 117/2016 Coll. (Directive 2014/30/EU) has been derived from fulfilment of the requirements of the standards applied, as specified on Page 1 of the Certificate. Amendments to any of the normative documents listed, in particular amendments to the standards or issuance of new standards may change the circumstances under which the Certificate was issued. In such a case, the usability of the Certificate must be reviewed.*

*The Certificate may only be used as a certificate for the products specified on Pages 1 to 3. This also applies to its use in advertising, promotional and commercial materials. This document may be copied in its entirety without written consent of the Engineering Test Institute. Unauthorised or deceptive use of the Certificate may be sanctioned.*

*It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.*

*The Certificate may not be used for documenting the properties of the products changed without the consent of the Engineering Test Institute in such a way that the conformity with the standards and technical regulations applied has been affected.*

*The Certification Body requires the Certificate holder to keep records of all the complaints and corrective actions relating to the products covered by this Certificate.*

